

St. George Orthodox Church

5191 Lennon Road • Flint, MI 48507 • (810) 732-0720

V. Rev. Father Joseph M. Abud, Pastor

Protodeacon Michael Bassett

Web Site: saintgeorgeflint.org

August 20, 2017

11TH SUNDAY AFTER PENTECOST

AFTER-FEAST OF THE DORMITION (الترقاد) OF THE MOTHER OF GOD

Tone 2 11th Matins Gospel {*John 21:15-25*}
Altar Servers: **EVERYONE** {Shane Gantos, captain}

Confessions
8:30-9:30am

Matins p.44
8:50am

Divine Liturgy p.91
10:00am

Memorial Service
Trisagion p.183

Welcome to St. George! Thank you for attending today's Divine Liturgy. Please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you, so feel free to join us during Coffee Fellowship in our Banquet Center!

Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "*Liturgy*" means *work of the people* that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. We believe Holy Communion to be a sign that in Christ we have all things in common, share an identical faith, and are united fully to the Orthodox Church. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy. Holy Communion can be given to Orthodox Christians who have prepared themselves through prayer, fasting (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and attending the Divine Liturgy regularly. Please know everyone is invited to venerate the Holy Cross and receive Holy Bread at the end of Liturgy.

First Antiphon

Verse 1 -- Make a joyful noise to God, all the Earth! Sing of His name; give glory to His praise!

Refrain: *Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.*

V. 2 – O give thanks unto the Lord and call upon His Name; make known His deeds among the peoples. /Refrain/

V. 3 – In the city of the Lord of hosts, in the city of our God; His sanctuary is in peace and His dwelling in Zion. /Refrain/

Glory to the Father...now and ever.../Refrain/

Second Antiphon

Verse 1 – The Lord loves the gates of Zion more than all the dwellings of Jacob. Glorious things are spoken of thee, O city of God.

Refrain: *O Son of God who arose from the dead, save us who sing to Thee, Alleluia.*

V. 2 – God has laid her foundation unto eternity. We have thought, O God, of Thy mercy in the midst of Thy people. /Refrain/

V. 3 – The Most High has sanctified His tabernacle. /Refrain/

Glory to the Father...now and ever...*Only begotten Son...*

Third Antiphon (during the Little Entrance)

V. 1 – My heart is ready, O God, my heart is ready; I will sing and give praise in my glory. What shall I render unto the Lord for all that He has given unto me?

V. 2 – I will take the cup of salvation and call upon the Name of the Lord.

{Refrain} Troparion for the Falling Asleep of the Virgin Mary—Tone 1

In giving birth, you preserved your virginity! In falling asleep, you did not forsake the world O Theotokos! You were translated to Life, O Mother of Life, and by your prayers, you deliver our souls from death!

في ميلادِكِ حَفِظْتِ البتوليةَ وصنَّهْيا وفي رقادِكِ ما أهُمَّلتِ العالمَ وترَكْتِهْ يا والدةَ الإلهِ. لأنكِ انتَقَلْتِ إلى الحياةِ بما أنكِ أُمُّ الحياةِ. فبشفاعاتِكِ أنقِذِي من الموتِ نفوسنا.

Hymns after the Entrance with the Gospel

Troparion of the Resurrection—Tone 2

When Thou did submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal one, then Thou did destroy hell with Thy Godly power! And when Thou did raise the dead from beneath the earth, all the powers of heaven did cry aloud unto Thee: O Christ Thou giver of Life, Glory to Thee, O our God!

عندما انحدرتَ إلى الموتِ أيُّها الحياةُ الذي لا يموتُ. حينئذٍ أمتُّ الجحيمَ ببرقِ لا هوتِكِ. وعندما أقمَّتِ الأمواتِ مِنْ تحتِ الثرى. صرَّحَ نَحْوَكِ جميعُ القوا تِ السَّماويينِ. أيُّها المسيحُ الإلهُ معطي الحياةِ المَجْدُ لكِ.

Troparion for the Falling Asleep of the Virgin Mary—Tone 1 (as above)

Troparion for St. George—Tone 4

As deliverer of captives and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings: Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

بما أنكِ للمأسورين محرر ومعتق، وللفقراء والمساكين عاضد وناصر، وللمرضى طبيب وشاف، وعن المؤمنين مكافح ومحارب، أيُّها العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر، تشفع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا.

Kontakion for the Falling Asleep of the Virgin Mary—Tone 2

Verily, the Theotokos, who is ever watchful in intercessions, who is never rejected, neither tomb nor death could control. But being the Mother of Life, He Who dwelt in her ever-Virgin womb did translate her to life.

إنَّ والدةَ الإلهِ التي لا تَعْفَلُ في الشَفَاعاتِ. والرجاءُ الغيرُ المردود في النجدا تِ، لم يَضْبُطْها قبرٌ ولا موتٌ. لكنْ بما أنها أُمُّ الحياةِ نَقَّلَها إلى الحياةِ ابْنُها الذي حَلَّ في مستودعِها الدائمِ البتوليةِ.

Epistle Reading: 1 Corinthians 9:2-12 {11th Sunday after Pentecost}

Gospel Reading: Matthew 18:23-35 {11th Sunday of St. Matthew}

Holy Bread Offerings

- Raed and Nermeen Abuaita for the health of their family and in loving memory of **Nasim** (40 day, Raed's father).
- Khaled, Sally, and Manal Abuaita and Families for the health of their families especially **Janett** and **Jamal** on the occasion of their birthdays -- *May God grant them many years!*, **Philip, Watan, Ayham, Majd, Tamer, Samer, and Yara.**

Baptism/Chrismation Days

The Church School offers the Holy Bread for their teachers and/or students who are celebrating their *New Birth* {Baptism and/or Chrismation} into the Church this coming week:

Marina Elia – August 24th

May our children be children of the Light and heirs of eternal good things. {Baptismal Service}

- We also pray for the servants of God who have fallen asleep in the Lord: **Norma Eileen Salim** (+July 21st, former parishioner), **Gabriel Beilfuss** (+July 21st, friend of Protodeacon Michael), and **Josephine** (Romley) **Baker** (+July 31st, cousin of the Salim Family).
- Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: **Metropolitan Paul** and **Archbishop John** who are in captivity, **Sahar Abdallah**, **Androlla Abu Aita**, **Hanna Abuaita**, **Shafiq Abuaitah**, **Jane Abueita**, **Abla Abufarha**, **Cesar** and **Naila Banna**, **Emil Bathish**, **Vera Farah**, **Mariam Ghanim** (Manal's mother), **Karen Hargreaves**, **Phyllis Good**, **Carol Haddad**, **Roland & Ronald Haddad**, **Daisy Isaac**, **Daniel Isaac**, **John Isaac**, **Nawal Iseid**, **Sally Joseph**, **John & Nakhleh Khoury**, **Nicola Khoury**, **Saliba Musleh** (father of Julianna Abuaita), **Laura Nassar**, **George** and **Renee Nassif**, **Aida Raffoul**, **Elaine Shaheen**, **Mary Salim**, **Michael Silpoch**, **William Sophiea Jr.**
- We also pray for those who are with child: **Chrissy Abueita**, **Ola Alqazaha**, **Haneen Burbar**, **Andrea Ferris** (former parishioner), **Lameese Porada** (daughter of Jiries and Sharon Abu-Aitah) and **Jenny Salsa** (daughter of Anwar and Janet Abueita).

Communion Hymn *(for the Lord's Day)*

(Refrain) Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the highest.

(Verse) Praise Him, all His angels; praise Him, all His hosts! *(Refrain)*

(Verse) Praise Him, sun and moon; praise Him, all you shining stars! *(Refrain)*

(Verse) Praise Him, you highest heavens, and you waters above the heavens! *(Refrain)*

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Reception of Holy Communion

Please remember only ORTHODOX CHRISTIANS who have PREPARED themselves may partake of Holy Communion. *"But let a man examine himself, and so let him eat of the bread and drink of the cup. For he who eats and drinks in an unworthy manner eats and drinks judgment to himself, not discerning the Lord's body."* (1 Corinthians 11:28-29)

ANNOUNCEMENTS

COFFEE FELLOWSHIP is hosted by *Raed and Nermeen Abuaita*.

COFFEE FELLOWSHIP HOSTS Available dates: September 3rd and 24th ~ sign-up poster and hosting information is in the Lounge and includes: bringing whatever you wish to serve and cleaning up afterwards. St. George provides coffee, cups, cream, and sugar at a charge to the host of \$25. For more information, please see Manal Abuaita.

WEEKLY OFFERINGS Our average weekly offerings need to be \$4,710 to meet our 2017 Budget. On August 13th, our offerings were \$1,761, so we were short \$2,949 ☹️ **Please keep up with your offerings during the summer months!**

COMING EVENTS

This Week	The traditional fasting discipline (<i>no meat, poultry, eggs, dairy, fish, wine, olive oil, and their by-products</i>) is observed on Wednesday and Friday.
Tuesday	North End Soup Kitchen 9am-12:30pm
Saturday	Great Vespers and Confessions 5pm

AUGUST 20TH ~ PROPHET SAMUEL

This most holy man, a Prophet of God from childhood, was the last judge of the Israelite people, and anointed the first two Kings of Israel. He was born in the twelfth century before Christ, in the city of Armathaim Siphera, from the tribe of Levi, the son of Elkanah and Hannah (Anna). He was the fruit of prayer, for his mother, being barren, conceived him only after she had supplicated the Lord with many tears; wherefore she called him Samuel, that is, "heard by God." As soon as Hannah had weaned him, she brought him to the city of Silom (Shiloh), where the Ark was kept. She consecrated him, though yet a babe, to the service of God, giving thanks to Him with the hymn found in the Third Ode of the Psalter: *"My heart hath been established in the Lord ..."* Samuel remained in Silom under the protection of Eli the priest. He served in the Tabernacle of God, and through his most venerable way of life became well pleasing to God and man (1 Kings 2:26). While yet a child, sleeping in the tabernacle near the Ark of God, he heard the voice of God calling his name, and foretelling the downfall of Eli; for although Eli's two sons, Ophni and Phineas, were most lawless and despisers of God, Eli did not correct them. Even after Samuel had told Eli of the divine warning, Eli did not properly chastise his sons, and afterwards, through various misfortunes, his whole house was blotted out in one day.

After these things happened, Samuel was chosen to be the protector of the people, and he judged them with holiness and righteousness. He became for them an example of all goodness, and their compassionate intercessor before God: *"Far be it from me that I should sin against the Lord in ceasing to pray for you; yea, I will serve the Lord, and show you the good and the right way"* (1 Kings 12:23). When he asked them -- having God as witness -- if he ever wronged anyone, or took anyone's possessions, or any gift, even so much as a sandal, they answered with one voice: *"Thou hast not defrauded us, nor oppressed us, nor afflicted us, neither hast thou taken anything from anyone's hand"* (1 Kings 12:4). When Samuel was old, the people asked him for a king, but he was displeased with this, knowing that God Himself was their King. However, when they persisted, the Lord commanded him to anoint them a king, saying, *"They have not rejected thee, but they have rejected Me from reigning over them"* (1 Kings 8:7); so Samuel anointed Saul. However, Saul transgressed the command of God repeatedly, so Samuel anointed David. Yet, since Samuel was a man of God, full of tender mercy, when the Lord told him that He had rejected Saul, Samuel wept for him the whole night long (1 Kings 15:11); and later, since he continued to grieve, the Lord said to him, *"How long wilt thou mourn for Saul?"* (1 Kings 16:1). Having lived blamelessly some ninety-eight years, and become an example to all of a God-pleasing life, he reposed in the eleventh century before Christ. Many ascribe to him the authorship of the Books of Judges, Ruth, and the first twenty-four chapters of the First Book of Kings (1 Samuel).

+++++

➤ If you would like to host Coffee Fellowship in memory of a loved one, the occasion of a birthday, a wedding anniversary, or in thanksgiving to God, sign up on the poster in the Lounge or speak with Manal Abuaita.

St. George

Parish Picnic

at

Flint Swim & Racquet Club

1126 North Elms Road {just north of Calkins}



Sunday, August 27th
12 Noon -- 6pm

A free will (voluntary) offering will be available.

- Food and Drinks are provided.
- Swimming, Basketball, Soccer, Tennis, Volleyball, Euchre, Backgammon, etc.



- Fun and Games for the whole family and a great way to meet and have fellowship with other parishioners!

